

**STATUTO****SATZUNG****I. DENOMINAZIONE, OGGETTO, SEDE E DURATA DELLA****SOCIETÀ****Art. 1 – Denominazione**

**1.1.** E' costituita una società consortile a responsabilità limitata ai sensi dell'art. 2615ter e 2462 e seguenti del Codice Civile denominata **"ISTITUTO PER INNOVAZIONI TECNOLOGICHE BOLZANO SOCIETÀ CONSORTILE ARL"**, in forma abbreviata **"IIT BOLZANO SOCIETÀ CONSORTILE ARL"**, in lingua tedesca **"INSTITUT FÜR INNOVATIVE TECHNOLOGIEN BOZEN KONSORTIAL-GMBH"**, in forma abbreviata **"IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH"**.

**Art. 2 – Oggetto societario**

**2.1.** La società consortile ha per oggetto la fornitura di servizi nei settori della tutela dell'ambiente, della tecnologia ambientale, delle energie rinnovabili, della tecnologia dell'idrogeno, della mobilità sostenibile, della tecnologia alimentare, della salute, della sicurezza del lavoro, dei sistemi di sicurezza e dello sviluppo di sistemi di qualità. Le attività comprendono prevalentemente attività di ricerca di natura fondamentale, sperimentale, industriale e di tipo applicativo nonché attività di consulenza in tutte le materie elencate. Comprendono inoltre la realizzazione di studi di fattibilità e di concetti, la progettazione, realizzazione ed implementazione di nuove tecnologie ed innovazioni, la progettazione, costruzione e gestione di prototipi, impianti pilota ed impianti di dimostrazione e sperimentazione, la gestione di progetti in tutte le materie elencate, l'attuazione di corsi di addestramento e di formazione professionale nonché l'organizzazione, l'implementazione e la gestione di piattaforme e centri di competenza finalizzati al trasferimento di *know-how* per l'istruzione, la formazione e la ricerca. La società ha inoltre per oggetto la produzione, l'esercizio, la trasformazione, lo scambio ed il bilanciamento, il trasporto, l'acquisto e la vendita nonché la commercializzazione di energia di ogni genere, la progettazione, il finanziamento, la costruzione e l'esercizio dei relativi impianti tecnici e sussidiari.

**2.2.** La società consortile persegue altresì, nel rispetto

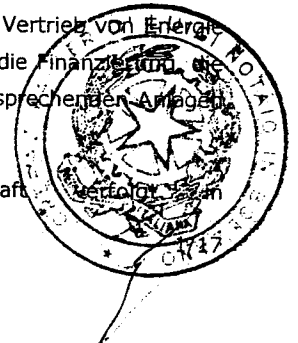
**I. BEZEICHNUNG, GEGENSTAND, SITZ UND DAUER DER****GESELLSCHAFT****Art. 1 – Bezeichnung**

**1.1.** Es ist eine Konsortialgesellschaft mit beschränkter Haftung im Sinne von Art. 2615ter und 2462 u. ff. ZGB mit der Bezeichnung **„INSTITUT FÜR INNOVATIVE TECHNOLOGIEN BOZEN KONSORTIAL-GMBH“**, in Kurzform **„IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH“**, gegründet, in italienischer Sprache **„ISTITUTO PER INNOVAZIONI TECNOLOGICHE BOLZANO SOCIETÀ CONSORTILE ARL“**, in Kurzform **„IIT BOLZANO SOCIETÀ CONSORTILE ARL“**.

**Art. 2 – Gegenstand der Gesellschaft**

**2.1.** Die Konsortialgesellschaft hat die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Umweltschutz, Umwelttechnik, erneuerbare Energien, Wasserstofftechnologie, nachhaltige Mobilität, Lebensmitteltechnik, Gesundheit, Arbeitssicherheit, Sicherheitstechnik und Entwicklung von Qualitätssystemen zum Gegenstand. Die Tätigkeiten umfassen dabei vorwiegend die Durchführung von Grundlagenforschung und von experimenteller, industrieller und angewandter Forschung sowie die Beratung in allen angeführten Bereichen. Sie umfassen weiters das Erstellen von Machbarkeitsstudien und Konzepten, die Projektierung, Realisierung und Implementierung von neuen Technologien und Innovationen, die Projektierung, Errichtung und der Betrieb von Prototypen, Versuchs-, Demonstrations- und Forschungsanlagen, das Projektmanagement in allen angeführten Bereichen, die Durchführung von Schulungs- und Fortbildungstätigkeiten sowie die Organisation, den Aufbau und den Betrieb von Kompetenzplattformen bzw. Kompetenzzentren zur Wissensvermittlung für Ausbildung, Lehre und Forschung. Zweck der Gesellschaft ist weiters die Erzeugung, die Benutzung, die Umwandlung, der Ausgleich und die Bilanzierung, der Transport, der Ein- und Verkauf sowie der Handel und Vertrieb von Erzeugnissen jeder Art sowie die Projektierung, die Finanzierung, die Errichtung und der Betrieb der entsprechenden Anlagen und Einrichtungen.

**2.2.** Die Konsortialgesellschaft



*traben*

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

della propria ragione sociale, interessi collettivi con lo scopo di promuovere lo sviluppo territoriale. Le attività vengono svolte senza scopo di lucro e non viene eseguita alcuna ripartizione di utili ai soci.

**2.3.** Le predette attività potranno essere espletate anche tramite affitto di azienda o ramo di azienda o concedendo in affitto la stessa, oppure tramite partecipazione in altre società.

**2.4.** La società può compiere tutte le operazioni finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari necessarie od utili per il conseguimento dello scopo sociale ed a questo direttamente o indirettamente connesse. Essa può assumere partecipazioni, anche azionarie, in altre società, in consorzi, enti od imprese aventi oggetto analogo o affine al proprio. La società può prestare garanzie e fidejussioni a terzi, indipendentemente dall'attività che questi svolgono; può altresì conferire mandati d'agenzia o concedere rappresentanze in genere. Quanto sopra con esclusione delle attività riservate ed in ogni caso nel rispetto delle leggi vigenti (in particolar modo del Decreto Legislativo n. 385/93), ed al solo scopo di perseguire la realizzazione dell'oggetto sociale e mai nei confronti del pubblico.

### **Art. 3 – Sede**

**3.1.** La società ha sede in Bolzano (BZ).

**3.2.** L'Organo amministrativo ha facoltà di istituire e sopprimere filiali, uffici amministrativi o di rappresentanza nonché depositi in Italia e all'estero, ed inoltre di variare la sede sociale nell'ambito del Comune di Bolzano. Compete all'Organo amministrativo la decisione di istituire, modificare o sopprimere sedi secondarie.

### **Art. 4 – Durata**

**4.1.** La durata della società è fissata fino al trentuno dicembre duemilacinquanta (31.12.2050).

Übereinstimmung mit ihrer Rechtsform zudem gemeinnützige Ziele mit der Absicht, die territorialen Entwicklungen voranzubringen. Ihre Tätigkeit ist nicht auf Gewinn ausgerichtet und es erfolgen keine Gewinnausschüttungen an die Gesellschafter.

**2.3.** Die vorgenannten Tätigkeiten können auch durch die Übernahme in Pacht oder durch die Weiterverpachtung von Betrieben oder Teilbetrieben sowie durch die Beteiligung an anderen Gesellschaften durchgeführt werden.

**2.4.** Die Gesellschaft ist zudem berechtigt alle sonstigen Geschäfte im Finanz-, Handels-, Industrie- und Immobilienbereich zu tätigen, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes notwendig oder nützlich sind und mit diesem mittelbar oder unmittelbar verbunden sind. Sie kann weiters Beteiligungen und Aktien an anderen Gesellschaften, Konsortien, Körperschaften oder Unternehmen erwerben, die gleiche oder ähnliche Ziele verfolgen. Die Gesellschaft kann Sicherstellungen und Bürgschaften auch zu Gunsten Dritter gewähren, unabhängig von deren Tätigkeit; sie kann Vertretungen und Agenturen jeglicher Art übergeben. Zu den vorgenannten Tätigkeiten gehören nicht die geschützten Tätigkeiten. Zudem dürfen die vorgenannten Tätigkeiten nur zur Erreichung des Gegenstandes und nie gegenüber der Öffentlichkeit ausgeübt werden und in jedem Fall nur unter Befolgung der geltenden Gesetze (insbesondere des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 385/93).

### **Art. 3 – Sitz**

**3.1.** Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Bozen (BZ).

**3.2.** Das Verwaltungsorgan kann Filialen, Büros, Geschäftsstellen und Lager im In- und Ausland errichten und schließen, sowie den Sitz innerhalb der Gemeinde Bozen verlegen. Die Entscheidung zur Errichtung, Änderung oder Schließung von Zweigniederlassungen steht dem Verwaltungsorgan zu.

### **Art. 4 – Dauer**

**4.1.** Die Gesellschaft hat eine Dauer bis zum einunddreißigsten Dezember zweitausendfünfzig (31.12.2050).

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

### Art. 5 – Domicilio dei soci

**5.1.** Il domicilio dei soci, per tutti i rapporti con la società, si intende a tutti gli effetti quello risultante dal libro soci.

**5.2.** Le variazioni di detto domicilio nel libro soci dovranno essere richieste dai soci per iscritto.

## II. CAPITALE SOCIALE, TRASFERIMENTO DI PARTECIPAZIONI E FINANZIAMENTI DEI SOCI

### Art. 6 – Capitale sociale

**6.1.** Il capitale sociale ammonta a Euro 500.000.- (cinquecentomila), ed è diviso in partecipazioni ai sensi dell'art. 2468 del Codice Civile.

**6.2.** Il capitale sociale può essere aumentato con delibera dell'Assemblea tramite versamenti in denaro o in natura; ai soci spetta il diritto di opzione ai sensi dell'art. 2481**bis** del Codice Civile.

### Art. 7 – Finanziamenti dei soci

**7.1.** I finanziamenti con diritto a restituzione della somma versata possono essere effettuati dai soci, anche non in proporzione alle rispettive quote al capitale sociale, nei limiti e con le modalità che siano imposti dalla normativa vigente.

**7.2.** Salvo diversa determinazione, i versamenti effettuati dai soci a favore della società devono considerarsi infruttiferi. Per il rimborso si applica l'art. 2467 del Codice Civile.

### Art. 8 – Trasferimento di quote

**8.1.** In caso di trasferimento di quote a terzi spetta il diritto di prelazione agli altri soci in proporzione alle partecipazioni da loro possedute. Se non tutti i soci, che ne hanno diritto, esercitano il diritto di prelazione, tale diritto spetta nella predetta proporzione agli altri soci, che ne abbiano fatto richiesta al momento dell'esercizio del diritto di opzione.

**8.2.** Per trasferimento di quote si intendono tutte le cessioni "inter vivos", anche a titolo gratuito o mediante cessione in permuta, o conferimento in società,

### Art. 5 – Domizil der Gesellschafter

**5.1.** Als Domizil der Gesellschafter gilt für alle Belange gegenüber der Gesellschaft jenes, das im Gesellschafterbuch eingetragen ist.

**5.2.** Änderungen des eingetragenen Domizils müssen von den Gesellschaftern schriftlich beantragt werden.

## II. GESELLSCHAFTSKAPITAL, ANTEILSÜBERTRAGUNG UND GESELLSCHAFTERFINANZIERUNGEN

### Art. 6 – Gesellschaftskapital

**6.1.** Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Euro 500.000.- (fünfhunderttausend) und setzt sich gemäß Art. 2468 ZGB aus Geschäftsanteilen zusammen.

**6.2.** Das Stammkapital kann durch Beschluss der Gesellschafterversammlung mittels Bar- oder Sacheinlagen erhöht werden, wobei den Gesellschaftern ein Optionsrecht im Sinne von Art. 2481**bis** ZGB zusteht.

### Art. 7 – Gesellschafterfinanzierungen

**7.1.** Die Finanzierungen mit Anrecht auf Erstattung des gezahlten Betrages können von den Gesellschaftern auch in Abweichung zu ihrer Beteiligung am Stammkapital vorgenommen werden, unter Beachtung der jeweils zum gegebenen Zeitpunkt geltenden Vorschriften.

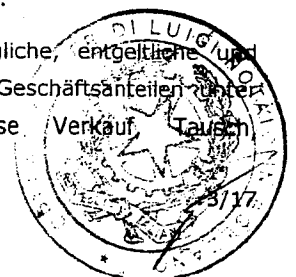
**7.2.** Die Gesellschafterfinanzierungen gelten, vorbehaltlich einer anderen Regelung, als zinsfrei gewährt. Für die Erstattung gelten die Bestimmungen laut Art. 2467 ZGB.

### Art. 8 – Übertragung von Anteilen

**8.1.** Bei Übertragung von Geschäftsanteilen an Dritte steht den anderen Gesellschaftern ein Vorkaufsrecht im Verhältnis zu den von ihnen besessenen Anteilen zu. Wenn nicht alle berechtigten Gesellschafter vom Vorkaufsrecht Gebrauch machen, steht dieses wiederum im genannten Verhältnis den anderen Gesellschaftern zu, die dies bei Ausübung des Vorkaufsrechts beantragt haben.

**8.2.** Als Übertragung gilt jegliche, entgeltliche und unentgeltliche Abtretung von Geschäftsanteilen unter Lebenden, wie beispielsweise Verkauf, Tausch

*friden*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

donazione, "datio in solutum", concessione e trasferimento di diritto di usufrutto e altri diritti reali, di diritti di opzione o di sottoscrizione in caso di aumento del capitale sociale ecc.

**8.3.** Il socio che intende trasferire, in tutto o in parte, le sue quote, dovrà darne comunicazione all'Organo amministrativo ed agli altri soci, indicando l'entità della partecipazione, il nominativo del potenziale acquirente ed i termini e le condizioni dell'atto di disposizione, nonché il prezzo e le modalità di pagamento.

**8.4.** Entro il termine di 60 (sessanta) giorni dal ricevimento di tale comunicazione, gli altri soci possono esercitare il diritto di prelazione, in proporzione alla partecipazione posseduta, mediante comunicazione spedita al socio intenzionato ad alienare.

**8.5.** Nei casi in cui il trasferimento avvenga senza il pagamento di un prezzo (permuta, conferimento, donazione, fusione ecc.) o di un corrispettivo infungibile, ai fini dell'esercizio del diritto di prelazione, il prezzo sarà stabilito da un esperto da nominare ai sensi dell'art. 1473 e seguenti del Codice Civile. Il termine sopra fissato per l'esercizio del diritto di prelazione decorre, in tal caso, dalla data di ricevimento da parte del socio della comunicazione del prezzo, il quale dovrà essere comunicato dall'Organo amministrativo ai soci entro 20 (venti) giorni da quando fissato dall'esperto. Le spese dell'esperto sono a carico del venditore e del compratore in parti uguali tra loro.

**8.6.** Qualora il diritto di prelazione non venga esercitato, in tutto o in parte, nel termine sopra previsto, il trasferimento delle quote potrà avvenire a favore dell'acquirente indicato nella comunicazione inviata dal socio intenzionato ad alienare.

**8.7.** Il diritto di prelazione e le altre disposizioni di questo articolo spettano anche in caso di esecuzione forzata sulle quote, e sono esercitati mediante comunicazione scritta indirizzata al terzo acquirente o assegnatario. In tal caso, il prezzo di esercizio della prelazione sarà uguale al prezzo di aggiudicazione o di assegnazione.

**8.8.** Nel caso di pegno sulle quote al creditore pignoratorio non spetta alcun diritto di voto. Per la durata del pegno il socio non potrà nominare il creditore pignoratorio o suoi incaricati quali

Schenkung, Einbringung in eine Gesellschaft, „datio in solutum“, Bestellung und Übertragung von Nutzungsrechten und anderen dinglichen Rechten, von Optionsrechten und Zeichnungsberechtigung bei der Erhöhung des Stammkapitals usw.

**8.3.** Der Gesellschafter, der seine Geschäftsanteile zur Gänze oder teilweise veräußern möchte, muss seine Absicht dem Verwaltungsorgan und den anderen Gesellschaftern mit folgenden Angaben mitteilen: Betrag der angebotenen Geschäftsanteile, Name des interessierten Käufers, Preis und Zahlungsmodalitäten.

**8.4.** Binnen 60 (sechzig) Tagen ab Erhalt dieser Mitteilung können die anderen Gesellschafter das Vorkaufsrecht durch Mitteilung an den verkaufswilligen Gesellschafter ausüben, und zwar im Verhältnis zu der von ihnen gehaltenen Beteiligung.

**8.5.** In den Fällen, in denen für die Übertragung kein Preis oder ein nicht austauschbares Entgelt bezahlt wird (Tausch, Schenkung, Einbringung, Verschmelzung usw.), wird dieser zwecks Ausübung des Vorkaufsrechtes durch einen Sachverständigen festgelegt, der gemäß Art. 1473 u. ff. ZGB ernannt wird. Die oben festgesetzten Fristen für die Ausübung des Vorkaufsrechtes laufen in diesem Fall ab dem Datum des Erhalts der Mitteilung des Kaufpreises durch den Gesellschafter, wobei der Kaufpreis vom Verwaltungsorgan binnen 20 (zwanzig) Tagen nach Festsetzung durch den Sachverständigen den Gesellschaftern mitgeteilt wird. Die Kosten des Sachverständigen werden vom Verkäufer und Käufer je zur Hälfte getragen.

**8.6.** Falls das Vorkaufsrecht nicht oder nur teilweise innerhalb der oben festgelegten Fristen ausgeübt wird, können die Anteile an den in der Mitteilung des verkaufswilligen Gesellschafters angeführten Käufer übertragen werden.

**8.7.** Das Vorkaufsrecht und die anderen Bestimmungen dieses Artikels gelten auch im Falle von Zwangs- und Vollstreckungsmaßnahmen; sie werden durch schriftliche Mitteilung an den dritten Käufer oder den Eingewiesenen ausgeübt. In diesem Fall entspricht der Preis für das Vorkaufsrecht dem Zuweisungs- oder Ersteigerungspreis.

**8.8.** Im Falle eines Pfandrechts auf Geschäftsanteile steht dem Pfandgläubiger kein Stimmrecht zu. Für die Dauer des Pfandrechts darf der Gesellschafter nicht den Pfandgläubiger oder dessen Beauftragte als Vertreter in

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

rappresentanti per l'intervento in Assemblea.

**8.9.** Qualsiasi comunicazione ai sensi del presente articolo dovrà essere effettuata mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o mediante telefax.

**8.10.** Con il consenso di tutti i soci per il trasferimento delle quote si potrà anche derogare alla procedura di cui al presente articolo.

**8.11.** Salvo quanto disposto nei commi precedenti, in caso di trasferimento di quote dai soci a società da loro controllate, agli altri soci non spetta il diritto di prelazione.

**8.12.** Il trasferimento nei confronti della società ha effetto dal momento dell'iscrizione nel libro soci. Trasferimenti attuati in contrasto con le disposizioni del presente articolo non hanno effetto nei confronti della società.

### Art. 9 – Recesso del socio

**9.1.** Ciascun socio ha diritto di recedere dalla società qualora non abbia consentito al cambiamento dell'oggetto o del tipo di società, alla sua fusione o scissione, alla revoca dello stato di liquidazione, al trasferimento della sede sociale all'estero, al compimento di operazioni che comportano una sostanziale modificazione dell'oggetto della società o una rilevante modificazione dei diritti attribuiti ai soci ai sensi dell'art. 2468, 3° comma, del Codice Civile e negli altri casi stabiliti dalla legge. Se il fatto che legittima il recesso è diverso da una deliberazione dei soci, l'Organo amministrativo è tenuto a comunicare ai soci i fatti che possono dare luogo all'esercizio del recesso entro 30 (trenta) giorni dalla data in cui ne è venuto esso stesso a conoscenza.

**9.2.** Nelle ipotesi di cui al comma precedente, il socio che intende recedere dalla società, deve inviare all'Organo amministrativo, a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, una dichiarazione scritta entro 30 (trenta) giorni dalla data dell'iscrizione della deliberazione nel Registro delle Imprese oppure per i fatti, per i quali l'Organo amministrativo ai sensi del comma precedente deve dare comunicazione al socio, entro 30 (trenta) giorni

die Gesellschafterversammlung entsenden.

**8.9.** Jede in diesem Artikel vorgesehene Mitteilung muss mittels Einschreiben mit Rückantwort oder mittels Telefax durchgeführt werden.

**8.10.** Mit Zustimmung aller Gesellschafter kann für die Übertragung von Geschäftsanteilen von den Bestimmungen dieses Artikels abgewichen werden.

**8.11.** Unbeschadet der Bestimmungen der vorhergehenden Absätze stehen den übrigen Gesellschaftern bei der Übertragung von Geschäftsanteilen der Gesellschafter an von diesen kontrollierte Gesellschaften keine Vorkaufsrechte zu.

**8.12.** Die Übertragung der Geschäftsanteile wird der Gesellschaft gegenüber ab dem Zeitpunkt der Eintragung in das Gesellschafterbuch wirksam. Nicht nach den obgenannten Bestimmungen durchgeführte Übertragungen sind der Gesellschaft gegenüber unwirksam.

### Art. 9 – Rücktritt eines Gesellschafters

**9.1.** Jeder Gesellschafter ist berechtigt, aus der Gesellschaft auszutreten, soweit er der Abänderung des Gesellschaftszwecks oder der Rechtsform, der Fusion oder Spaltung, dem Widerruf der Liquidation, der Verlegung des Gesellschaftssitzes ins Ausland oder Geschäftsvorfällen, welche eine wesentliche Änderung des Gesellschaftszwecks oder eine wesentliche Änderung der Rechte der Gesellschafter im Sinne von Art. 2468 Abs. 3 ZGB bewirken, nicht zugestimmt hat, sowie in den anderen vom Gesetz vorgesehenen Fällen. Soweit der Umstand, welcher zum Rücktritt berechtigt, nicht ein Gesellschafterbeschluss ist, muss das Verwaltungsorgan Umstände, welche einen Austritt bewirken könnten, den Gesellschaftern innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab dem Datum, wo es selbst davon Kenntnis erlangt hat, mitteilen.

**9.2.** In den im letzten Absatz vorgesehenen Fällen muss der Gesellschafter, welcher auszutreten beabsichtigt, dies dem Verwaltungsorgan mittels eingeschriebenem Brief mit Rückantwort schriftlich mitteilen, und zwar innerhalb von 30 (dreißig) Tagen ab Eintragung des entsprechenden Beschlusses im Handelsregister, bzw. für jene Umstände, wo das Verwaltungsorgan im Sinne des vorhergehenden Absatzes zur Mitteilung verpflichtet ist, innerhalb von

*Gruber*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

dalla data in cui ne ha avuto conoscenza. In caso di modifiche dello statuto introduttive o soppressive di clausole compromissorie i soci assenti o dissenzienti possono, entro i successivi 90 (novanta) giorni, esercitare il diritto di recesso.

**9.3.** Il recesso produce la sua efficacia con la delibera da parte dell'organo amministrativo e con la relativa trascrizione libro soci.

**9.4.** Il recesso non può essere esercitato e, se già esercitato, è privo di efficacia se, entro 90 (novanta) giorni, la società revoca la deliberazione che lo legittima ovvero se è deliberato lo scioglimento della società.

**9.5.** Il rimborso delle partecipazioni dei soci che esercitano il diritto di recesso di cui al presente articolo, avverrà in base alle norme previste dall'art. 2473 del Codice Civile come di seguito descritto. Il valore della società e quindi in proporzione il valore di liquidazione delle quote viene determinato sulla base del patrimonio netto rettificato, integrato col valore positivo o negativo dell'avviamento.

- Il patrimonio netto rettificato è determinato sulla base dell'ultimo bilancio approvato e operando le seguenti rettifiche: Il valore contabile degli immobili viene sostituito con il loro valore di mercato.
- L'avviamento positivo (*goodwill*) oppure negativo (*badwill*) è determinato come sovrareddito, in funzione della differenza tra:
  - a) il reddito medio netto risultante dagli ultimi cinque bilanci d'esercizio approvati, e
  - b) il reddito derivante dal patrimonio netto rettificato determinato con la rendita netta di titoli di Stato quinquennali (BTP o di titoli analoghi).
  - c) Il sovrareddito è determinato per un periodo di 15 (quindici) anni ed attualizzato con la stessa percentuale di rendita netta di cui al punto b), aumentata da tre a otto punti per il rischio di impresa.

**9.6.** Ricevuta la dichiarazione scritta di recesso, gli amministratori devono darne notizia senza indugio agli altri soci fissando loro un termine massimo di 30 (trenta) giorni per manifestare la propria disponibilità,

30 (dreißig) Tagen ab dem Datum, wo er davon Kenntnis erlangt hat. Im Falle von Änderungen der Satzungen, welche Einführungen oder Streichungen von Schiedsklauseln bewirken, können die abwesenden oder nicht dafür stimmenden Gesellschafter innerhalb der folgenden 90 (neunzig) Tage ihren Rücktritt erklären.

**9.3.** Der Rücktritt ist wirksam mit dem Beschluss des Verwaltungsorgans und dessen Eintragung im Buch der Gesellschafter.

**9.4.** Der Rücktritt darf nicht ausgeübt werden und, soweit schon ausgeübt, bleibt er unwirksam, wenn die Gesellschaft innerhalb von 90 (neunzig) Tagen den Beschluss widerruft, welcher zum Rücktritt berechtigt, oder wenn die Auflösung der Gesellschaft beschlossen worden ist.

**9.5.** Die Erstattung der Anteile an die Gesellschafter, welche im Sinne dieses Artikels aus der Gesellschaft austreten, erfolgt im Sinne der Bestimmungen laut Art. 2473 ZGB mit Bezug auf die nachstehende Regelung. Dabei wird der Wert der Gesellschaft und somit der anteilige Wert der auszahlenden Anteile aufgrund des berichtigten Reinvermögens festgelegt, ergänzt um den positiven oder negativen Firmenwert.

- Das berichtigte Reinvermögen wird aufgrund der letzten genehmigten Bilanz mit den nachstehenden Berichtigungen festgelegt: Die Buchwerte der Immobilien werden mit dem Marktwert ersetzt.
- Der positive oder negative Firmenwert (*goodwill* oder *badwill*) wird als Übergewinn ermittelt, und zwar als Differenz zwischen:
  - a) dem durchschnittlichen Ertrag nach Steuern der letzten fünf genehmigten Jahresabschlüsse und
  - b) dem Ertrag aus dem berichtigten Reinvermögen, ermittelt mit der Nettorendite fünfjähriger Staats-Schatzscheine (BTP oder ähnlicher Wertpapiere),
  - c) wobei der Übergewinn für einen Zeitraum von 15 (fünfzehn) Jahren ermittelt und mit der in Punkt b) angeführten Nettorendite, erhöht um drei bis acht Punkte für das Unternehmensrisiko, aktualisiert wird.

**9.6.** Sobald die Verwaltungsräte die schriftliche Austrittserklärung erhalten, müssen sie dies umgehend den Gesellschaftern mitteilen, wobei sie diesen eine Frist von höchstens 30 (dreißig) Tagen setzen müssen,

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

mediante raccomandata con avviso di ricevimento spedita alla società, ad acquistare la quota di partecipazione del socio receduto ex art. 2473 del Codice Civile, o, eventualmente, per individuare concordemente un terzo acquirente. In caso di mancato acquisto della partecipazione da parte dei soci o del terzo da essi indicato, la partecipazione deve essere rimborsata utilizzando riserve disponibili o, in mancanza, riducendo corrispondentemente il capitale sociale con le modalità di cui all'art. 2482 del Codice Civile; qualora sulla base di esso non risulti possibile il rimborso, la società viene posta in liquidazione.

### Art. 10 – Requisiti dei soci consorziati

**10.1.** Il numero dei soci consorziati è illimitato.

**10.2.** Possono acquisire la qualifica di soci consorziati tutte le imprese ed enti che a insindacabile giudizio dell'Assemblea dei soci sono in grado di contribuire alla realizzazione dell'oggetto sociale.

### III. DECISIONI E ASSEMBLEA DEI SOCI

#### Art. 11 – Decisione dei soci

**11.1.** I soci decidono sugli argomenti che uno o più amministratori o tanti soci che rappresentano almeno un terzo del capitale sociale sottopongono alla loro approvazione. In ogni caso, sono riservate alla competenza dei soci:

- 1) l'approvazione del bilancio;
- 2) la nomina dell'Organo amministrativo tenendo conto delle limitazioni contenute nel presente statuto;
- 3) la nomina, nei casi previsti dalla legge, dei sindaci e del Presidente del Collegio sindacale;
- 4) le modificazioni dell'atto costitutivo oppure dello statuto;
- 5) la decisione di compiere operazioni che comportino una sostanziale modificazione dell'oggetto sociale determinato nel presente statuto o una rilevante modificazione dei diritti dei soci;

um mittels Einschreiben mit Rückantwort, gerichtet an die Gesellschaft, die eigene Bereitschaft zum Erwerb der Beteiligung des ausgetretenen Gesellschafters im Sinne von Art. 2473 ZGB zu bekunden oder – gegebenenfalls – einvernehmlich einen dritten Käufer ausfindig zu machen. Soweit die Gesellschafter oder der von ihnen angegebene Dritte die Beteiligung nicht erwirbt, muss die Beteiligung unter Verwendung bestehender Rücklagen oder, soweit diese fehlen, durch entsprechende Herabsetzung des Gesellschaftskapitals nach den Bestimmungen von Art. 2482 ZGB erstattet werden; soweit auch damit eine Erstattung nicht möglich ist, muss die Gesellschaft in Liquidation gesetzt werden.

### Art. 10 – Anforderungen an Konsortialmitglieder

**10.1.** Die Anzahl der Mitglieder ist unbeschränkt.

**10.2.** An der Konsortialgesellschaft können Körperschaften und Unternehmen teilnehmen, die nach unanfechtbarem Urteil der Gesellschafterversammlung zur Erzielung des Gegenstandes der Konsortialgesellschaft beitragen können.

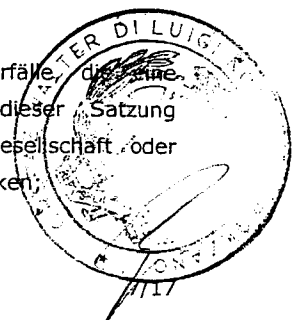
### III. GESELLSCHAFTERENTSCHEIDUNGEN UND GESELLSCHAFTERVERSAMMLUNG

#### Art. 11 – Entscheidungen der Gesellschafter

**11.1.** Die Gesellschafter entscheiden über Fragen, die ihnen von einem oder mehreren Verwaltern oder von so vielen Gesellschaftern unterbreitet werden, die mindestens ein Drittel des Stammkapitals vertreten. Den Gesellschaftern ist auf jeden Fall vorbehalten:

- 1) Genehmigung des Jahresabschlusses;
- 2) Bestellung des Verwaltungsorgans, unter Berücksichtigung der Einschränkungen dieser Satzung;
- 3) Bestellung des Überwachungsrates und dessen Präsident, in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen;
- 4) Änderungen der Gründungsurkunde oder der Satzung;
- 5) Entscheidungen über Geschäftsvorfälle, die eine wesentliche Änderung des in dieser Satzung festgelegten Gegenstandes der Gesellschaft oder der Rechte der Gesellschafter bewirken;

*Bozen*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

6) assunzione di nuovi soci consorziati.

**11.2.** Ogni socio ha diritto di partecipare alle decisioni previste dal presente articolo ed il suo voto vale in misura proporzionale alla sua partecipazione al capitale sociale.

**11.3.** Le decisioni dei soci vengono adottate mediante deliberazione assembleare ai sensi dell'art. 12 del presente statuto.

**11.4.** Le deliberazioni e decisioni prese in conformità alla legge ed al presente statuto obbligano tutti i soci.

### Art. 12 – Assemblea dei soci

**12.1.** La convocazione dell'Assemblea dei soci è fatta dall'Organo amministrativo a mezzo comunicazione scritta, da inviare ai soci presso il loro domicilio almeno 8 (otto) giorni prima di quello fissato per la riunione, contenente data, ora, luogo ed ordine del giorno dell'adunanza. La convocazione può essere inviata anche tramite posta elettronica all'indirizzo di posta elettronica indicato nel libro soci, fermo restando che i soci che non intendono indicare un indirizzo di posta elettronica, o revocano l'indicazione effettuata in precedenza, hanno diritto di ricevere la convocazione a mezzo posta o tramite consegna personale.

**12.2.** L'Assemblea dei soci può essere convocata anche in luogo diverso dalla sede della società nel territorio dello Stato od in altro Stato dell'Unione Europea. Può essere tenuta, anche se i partecipanti si trovano in differenti luoghi, vicini o lontani, collegati tra loro in audio/video conferenza. Il Presidente ed il Segretario si devono trovare nello stesso luogo. L'Assemblea si intende tenuta in ogni caso nel luogo in cui si trovano il Presidente ed il Segretario. I partecipanti devono avere la possibilità di discutere e di votare insieme e contemporaneamente i punti dell'ordine del giorno nonché di ricevere, esaminare e inviare documenti. A tale scopo possono essere messi a disposizione nel luogo dell'Assemblea supporti elettronici per trasmettere e ricevere documenti. In ogni caso durante l'Assemblea devono essere rispettati i principi della buona fede e del pari trattamento dei singoli soci.

6) Aufnahme neuer Konsortialmitglieder.

**11.2.** Jeder Gesellschafter hat das Recht, sich an den in diesem Artikel festgelegten Entscheidungen zu beteiligen, mit Stimmrecht im Verhältnis zu seiner Beteiligung am Stammkapital.

**11.3.** Die Entscheidungen der Gesellschafter werden durch Beschluss der Gesellschafterversammlung im Sinne von Art. 12 dieser Satzung getroffen.

**11.4.** Die in Übereinstimmung mit dem Gesetz und der vorliegenden Satzung getroffenen Beschlüsse und Entscheidungen verpflichten alle Gesellschafter.

### Art. 12 – Gesellschafterversammlung

**12.1.** Die Einberufung der Gesellschafterversammlung erfolgt durch das Verwaltungsorgan mit schriftlicher Mitteilung, die mindestens 8 (acht) Tage vor Abhaltung der Versammlung an das Domizil der Gesellschafter zu senden ist, unter gleichzeitiger Bekanntgabe des Tages, der Uhrzeit, des Versammlungsortes sowie der Tagesordnung. Die Einberufung kann auch mittels elektronischer Post an die im Gesellschafterbuch angeführte Adresse versendet werden. Letzteres allerdings nur unter der Voraussetzung, dass der Gesellschafter seine E-Mail-Adresse mitgeteilt bzw. dieselbe nicht widerrufen hat; andernfalls hat er das Recht, die Einberufung mittels Post oder durch persönliche Übergabe zu erhalten.

**12.2.** Die Gesellschafterversammlung kann auch außerhalb des Gesellschaftssitzes, jedoch nur in Italien oder in einem anderen EU-Staat einberufen werden. Sie kann auch abgehalten werden, wenn die Teilnehmer sich an verschiedenen, nahen oder entfernten, untereinander mittels Audio-/Videoübertragung verbundenen Standorten aufhalten. Der Vorsitzende und der Sekretär müssen sich jedoch am gleichen Ort aufhalten. Dabei gilt die Versammlung auf jeden Fall an dem Ort abgehalten, an dem sich der Vorsitzende und der Sekretär befinden. Die Teilnehmer müssen die Möglichkeit haben, gemeinsam und gleichzeitig über die Punkte der Tagesordnung zu diskutieren und abzustimmen sowie Dokumente zu überprüfen, zu erhalten und abzusenden. Dazu können an den Orten der Versammlung elektronische Datenträger bereitgestellt werden, um Dokumente zu versenden und zu empfangen. In jedem Fall müssen während der Versammlung die Prinzipien des guten Glaubens und der gleichen Behandlung der einzelnen Gesellschafter



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

**12.3.** L'Assemblea dei soci è regolarmente costituita con la presenza di tanti soci che rappresentano almeno la metà del capitale sociale. Essa delibera con il voto favorevole dei soci che rappresentano la maggioranza del capitale sociale presente, salvo le decisioni di cui all'art. 11, 1° comma, punti 4), 5) e 6) del presente statuto, per le quali in ogni caso è richiesto il voto favorevole di tanti soci che rappresentino almeno il 75% (settantacinque per cento) del capitale sociale presente.

**12.4.** Sono tuttavia valide le assemblee, anche non convocate come sopra, qualora vi sia rappresentato l'intero capitale sociale, e tutti gli amministratori ed i membri dell'Organo di controllo in carica sono presenti oppure informati della riunione; può deliberare quando nessuno si oppone alla trattazione dell'argomento. In questo caso occorre che gli amministratori o i membri dell'Organo di controllo assenti rilascino una dichiarazione sottoscritta, da conservarsi agli atti della società, da cui risulti che essi sono informati della riunione. Le decisioni assunte sono tempestivamente comunicate ai soggetti che sono rimasti assenti.

### Art. 13 – Intervento e rappresentanza

**13.1.** Per l'intervento all'Assemblea valgono le disposizioni di legge.

**13.2.** Ogni socio che ha diritto di intervento all'Assemblea può farsi rappresentare da altra persona. La partecipazione di persone giuridiche avviene tramite il loro legale rappresentante o procuratore, salva delega di questi secondo le predette disposizioni. La rappresentanza deve essere conferita nel rispetto dell'art. 2372 del Codice Civile..

### Art. 14 – Svolgimento dell'Assemblea dei soci

**14.1.** L'Assemblea dei soci è presieduta dal Presidente del Consiglio di Amministrazione; in difetto di questi l'Assemblea elegge il proprio Presidente.

**14.2.** Il Presidente dell'Assemblea verifica la regolarità

rispettiert werden.

**12.3.** Die Gesellschafterversammlung ist beschlussfähig, wenn so viele Gesellschafter anwesend sind, die mindestens die Hälfte des Stammkapitals vertreten. Sie beschließt mit der Zustimmung der einfachen Mehrheit des anwesenden Gesellschaftskapitals, ausgenommen für Beschlüsse gemäß Art. 11 Abs. 1 Punkte 4), 5) und 6) der vorliegenden Satzung, für welche auf jeden Fall die Zustimmung von mindestens 75% (fünfundszwanzig Prozent) des anwesenden Gesellschaftskapitals notwendig ist.

**12.4.** Als beschlussfähig zusammengetreten gilt die Gesellschafterversammlung auch wenn nicht wie oben einberufen, falls das gesamte Stammkapital vertreten ist, und die im Amt befindlichen Verwalter und Mitglieder des Kontrollorgans entweder anwesend oder über die Versammlung informiert worden sind; sie kann Beschlüsse fassen, falls niemand sich der Behandlung des Tagesordnungspunktes widersetzt. Die abwesenden Mitglieder des Verwaltungsrates und des Kontrollorgans müssen in diesem Fall in einer unterschriebenen Erklärung, die bei den Unterlagen der Gesellschaft zu verwahren ist, bestätigen, über die Sitzung informiert worden zu sein; die getroffenen Entscheidungen müssen diesen unverzüglich mitgeteilt werden.

### Art. 13 – Teilnahme und Vertretung

**13.1.** Für die Teilnahme an der Gesellschafterversammlung gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

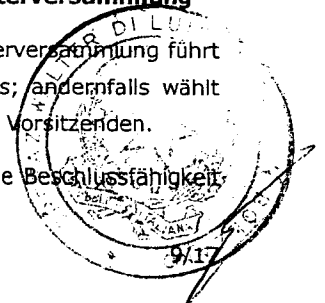
**13.2.** Jeder zur Gesellschafterversammlung teilnahmeberechtigte Gesellschafter kann sich durch eine andere Person vertreten lassen. Die Teilnahme von juristischen Personen erfolgt durch deren gesetzlichen Vertreter oder einen Prokuristen, soweit diese sich nicht gemäß den vorgenannten Bestimmungen vertreten lassen. Die Vertretung wird durch Vollmacht gemäß den Vorgaben des Art. 2372 ZGB erteilt.

### Art. 14 – Ablauf der Gesellschafterversammlung

**14.1.** Den Vorsitz der Gesellschafterversammlung führt der Präsident des Verwaltungsrates; andernfalls wählt die Gesellschafterversammlung den Vorsitzenden.

**14.2.** Der Vorsitzende überprüft die Beschlussfähigkeit.

*Handwritten signature*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

della sua costituzione, accerta l'identità e la legittimazione dei presenti, regola il suo svolgimento ed accerta i risultati delle votazioni. Degli esiti di tali accertamenti deve essere dato conto nel verbale sottoscritto dal Presidente e dal segretario, ed eventualmente dal notaio.

**14.3.** L'Assemblea dei soci nomina un Segretario, anche non socio.

**14.4.** Il verbale deve essere redatto senza indugio a cura del Presidente o, nei casi previsti dalla legge o stabiliti dall'Organo amministrativo, dal notaio.

### IV. AMMINISTRAZIONE E RAPPRESENTANZA SOCIALE

#### Art. 15 – Amministrazione

**15.1.** La società è amministrata da un Consiglio di Amministrazione composto da un numero massimo di 5 (cinque) membri, di cui un Presidente ed un Vicepresidente. Il Consiglio di Amministrazione resta in carica per 3 (tre) esercizi sociali con scadenza alla data dell'assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo al terzo esercizio del mandato. Gli Amministratori sono rieleggibili. Ai sensi dell'art. 2468 del Codice Civile si prevedono i seguenti diritti particolari riguardanti la nomina degli Amministratori: Solo i soci che al momento della nomina degli Amministratori detengono almeno il 20% (venti per cento) del capitale sociale, hanno il diritto alla nomina a propria insindacabile discrezione di 1 (uno) membro dell'Organo amministrativo. Tale facoltà è da considerare nella determinazione del numero dei membri dell'Organo amministrativo.

**15.2.** I soci stabiliscono il numero, la durata in carica ed il compenso degli amministratori. Gli amministratori possono essere anche non soci.

**15.3.** Qualora il Presidente ed il Vicepresidente non vengano nominati dall'Assemblea, vi provvederà il Consiglio di Amministrazione tra i propri componenti.

**15.4.** Nel caso in cui vengano a mancare uno o più componenti del Consiglio di Amministrazione valgono le disposizioni di legge per le società per azioni. Se per dimissioni o per altre cause viene a mancare la metà o

der Gesellschafterversammlung, die Identität und die Teilnahmeberechtigung der Anwesenden; er regelt den Ablauf der Versammlung und stellt das Ergebnis der Abstimmungen fest. Diese Überprüfung und Feststellungen müssen in einer Niederschrift vermerkt werden, die vom Vorsitzenden und vom Schriftführer und gegebenenfalls von einem Notar zu unterzeichnen ist.

**14.3.** Die Gesellschafterversammlung bestellt einen Schriftführer, der auch Nichtgesellschafter sein kann.

**14.4.** Die Niederschrift muss unverzüglich auf Veranlassung des Vorsitzenden oder, in den durch Gesetz oder durch das Verwaltungsorgan vorgesehenen Fällen, durch einen Notar abgefasst werden.

### IV. VERWALTUNG UND VERTRETUNG DER GESELLSCHAFT

#### Art. 15 – Verwaltung

**15.1.** Die Gesellschaft wird von einem Verwaltungsrat bestehend aus höchstens 5 (fünf) Mitgliedern verwaltet (Verwaltungsorgan), davon ein Präsident und ein Vizepräsident. Die Amtsdauer beträgt 3 (drei) Geschäftsjahre und verfällt mit dem Datum der Gesellschafterversammlung, die für die Genehmigung des Jahresabschlusses des dritten Geschäftsjahres seiner Amtszeit einberufen wird. Die Verwalter sind nach Ablauf ihrer Amtszeit erneut wählbar. Für die Bestellung der Verwaltungsräte werden im Sinne von Art. 2468 ZGB folgende besonderen Rechte vorgesehen: Nur jene Gesellschafter, die zum Zeitpunkt der Bestellung der Verwaltungsräte mindestens 20% (zwanzig Prozent) des Gesellschaftskapitals halten, können nach eigenem unanfechtbarem Ermessen je 1 (ein) Mitglied des Verwaltungsorgans bestellen. Dies ist bei der Bestimmung der Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsorgans zu berücksichtigen.

**15.2.** Die Gesellschafter bestimmen die Anzahl, die Vergütung und die Amtszeit der Verwalter. Die Verwalter können auch Nichtgesellschafter sein.

**15.3.** Soweit nicht die Gesellschafterversammlung den Präsidenten und den Vizepräsidenten wählt, wird diese Wahl vom Verwaltungsrat unter dessen Mitgliedern vorgenommen.

**15.4.** Sollten eines oder mehrere Verwaltungsräte unbesetzt bleiben, gelten die gesetzlichen Bestimmungen für Aktiengesellschaften. Legen jedoch die Hälfte oder mehr Verwaltungsräte ihr Amt nieder

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

la maggioranza degli amministratori, l'intero Consiglio si intende decaduto; si dovrà subito provvedere alla nomina dei nuovi amministratori.

**15.5.** Agli amministratori non si applica il divieto di concorrenza di cui all'art. 2390 del Codice Civile.

**15.6.** L'Organo amministrativo può, inoltre, nominare un segretario scelto anche all'infuori dell'Organo stesso.

### **Art. 16 - Riunioni del Consiglio di Amministrazione**

**16.1.** Il Consiglio di Amministrazione si riunisce nella sede della società od altrove in Italia o altro stato dell'Unione Europea, ogni volta che il Presidente lo giudichi necessario, oppure quando sia fatta domanda scritta da 2 (due) membri del Consiglio o dal Collegio sindacale. Le riunioni del Consiglio di Amministrazione saranno validamente costituite anche quando tenute per videoconferenza o per teleconferenza, a condizione che tutti i partecipanti possano essere identificati in modo univoco e che sia loro consentito seguire la discussione e intervenire in tempo reale alla trattazione degli argomenti affrontati. La riunione del Consiglio di Amministrazione si intende tenuta in ogni caso nel luogo in cui si trovano il Presidente ed il Segretario.

**16.2.** La convocazione è fatta dal Presidente per iscritto, anche a mezzo telegramma, fax o posta elettronica, da inviare di norma almeno 5 (cinque) giorni prima dell'adunanza a ciascun amministratore e componente del Collegio sindacale, indicando l'ordine del giorno, il luogo, la data e l'ora della riunione.

**16.3.** In caso di urgenza motivato il Consiglio di Amministrazione può essere convocato tramite avviso almeno 2 (due) giorni lavorativi prima, con le modalità del paragrafo precedente.

**16.4.** Sono tuttavia valide le riunioni del Consiglio di Amministrazione anche se non convocate nel modo di cui sopra, qualora vi siano presenti tutti i membri del Consiglio di Amministrazione e dell'Organo di controllo ovvero che questi ultimi siano informati della riunione; il Consiglio può deliberare in tal caso, quando nessuno

oder scheiden diese aus irgendeinem anderen Grund aus, verfällt der gesamte Verwaltungsrat. Es ist unverzüglich die Gesellschafterversammlung für die Neuwahl des gesamten Verwaltungsrats einzuberufen.

**15.5.** Für die Verwalter kommt das Wettbewerbsverbot gemäß Art. 2390 ZGB nicht zur Anwendung.

**15.6.** Das Verwaltungsorgan kann auch einen Sekretär ernennen, wobei dieser auch außerhalb seiner Mitglieder bestellt werden kann.

### **Art. 16 - Sitzungen des Verwaltungsrates**

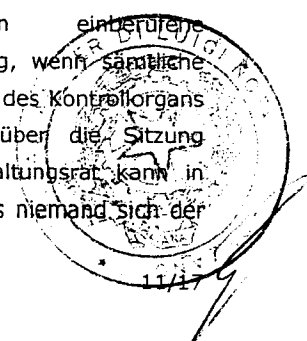
**16.1.** Die Sitzungen des Verwaltungsrates finden am Sitz der Gesellschaft oder an einem anderen Ort in Italien oder einem anderen EU-Staat statt, und zwar immer dann, wenn der Präsident dies für notwendig erachtet oder wenn dies 2 (zwei) Mitglieder des Verwaltungsrates oder der Überwachungsrat schriftlich beantragt. Die Verwaltungsratssitzungen sind auch dann gültig, wenn sie als Videokonferenz oder als Telefonkonferenz abgehalten werden, unter der Bedingung, dass alle Teilnehmer eindeutig identifiziert werden können und es ihnen möglich ist, die Diskussion zu verfolgen und sich an der Behandlung der Sachthemen unmittelbar zu beteiligen. Die Sitzung des Verwaltungsrates gilt an jenem Ort abgehalten, an dem sich der Vorsitzende und der Sekretär der Sitzung befinden.

**16.2.** Die Einberufung des Verwaltungsrates erfolgt durch schriftliche Mitteilung des Präsidenten, auch mittels Telegramm, Telefax oder elektronischer Post, welche in der Regel 5 (fünf) Tage vor dem Sitzungsdatum den Mitgliedern des Verwaltungsrates und des Überwachungsrats unter Bekanntgabe der Tagesordnung, des Versammlungsortes, des Tages und der Uhrzeit zu übersenden ist.

**16.3.** In dringenden und begründeten Fällen kann der Verwaltungsrat mit einer Voranzeige von mindestens 2 (zwei) Arbeitstagen, mit den im vorhergehenden Absatz vorgesehenen Mitteln einberufen werden.

**16.4.** Nicht wie oben einberufene Verwaltungsratssitzungen sind gültig, wenn sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates und des Kontrollorgans daran teilnehmen oder letztere über die Sitzung informiert worden sind; der Verwaltungsrat kann in diesem Falle Beschlüsse fassen, falls niemand sich der

*Handwritten signature*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

si oppone alla trattazione dell'argomento. I membri dell'Organo di controllo assenti devono rilasciare una dichiarazione sottoscritta, da conservarsi agli atti della società, da cui risulti che essi sono stati informati della riunione. Le decisioni assunte sono tempestivamente comunicate ai soggetti che sono rimasti assenti.

**16.5.** Le sedute sono presiedute dal Presidente del Consiglio di Amministrazione; in caso di sua assenza il Presidente è sostituito dal Vicepresidente. All'inizio della seduta si nomina il Segretario.

**16.6.** Per la validità delle deliberazioni del Consiglio di Amministrazione si richiede la presenza della maggioranza dei suoi membri. Le deliberazioni sono prese con il voto favorevole della maggioranza dei membri presenti. In caso di parità di voti, decide il voto del Presidente del Consiglio di Amministrazione. Sono riservate al Consiglio di Amministrazione, che delibererà con il voto favorevole di tutti i membri del Consiglio di Amministrazione, le decisioni sulle materie di seguito indicate:

- proposte di fusione o scissione;
- proposte di aumenti di capitale sociale;
- conferimenti, acquisizioni o cessioni di aziende e/o rami di aziende e/o partecipazioni e costituzione di nuove società;
- affitto di aziende o ramo di azienda e/o concessione in affitto delle stesse;
- proposte di modifica degli articoli dello statuto riguardanti la composizione e il funzionamento degli organi sociali, la sede della società e il diritto di prelazione dei soci, il diritto di recesso e l'assegnazione o la ripartizione dell'utile d'esercizio;
- stipulazione di patti parasociali;
- stipulazione di contratti di leasing;
- determinazione degli obiettivi strategici della società e approvazione dei piani economici e finanziari, del budget preventivo annuale e dei piani di investimento;
- spese di importo superiore a Euro 100.000.- (centomila) IVA esclusa, ivi incluse quelle concernenti la stipulazione di contratti di servizi ed il conferimento di incarichi professionali, nonché i contratti d'appalto;

Behandlung des Tagesordnungspunktes widersetzt. Die abwesenden Mitglieder des Kontrollorgans müssen in einer unterschriebenen Erklärung, die bei den Unterlagen der Gesellschaft aufzubewahren ist, bestätigen, dass sie über die Sitzung informiert worden sind. Die getroffenen Entscheidungen müssen unverzüglich den abwesenden Mitgliedern mitgeteilt werden.

**16.5.** Den Vorsitz der Verwaltungsratssitzung führt der Präsident des Verwaltungsrates; im Falle seiner Abwesenheit wird er vom Vizepräsidenten ersetzt. Bei Beginn der Sitzung wird der Schriftführer gewählt.

**16.6.** Die Beschlussfähigkeit des Verwaltungsrates ist bei Anwesenheit der Mehrheit seiner Mitglieder gegeben. Die Beschlüsse sind mit der Zustimmung der Mehrheit der anwesenden Verwaltungsratsmitglieder zu treffen. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Präsidenten des Verwaltungsrates. Folgende Entscheidungen sind dem Verwaltungsrat vorbehalten, welcher sie mit der Zustimmung aller Verwaltungsratsmitglieder treffen muss:

- Vorschläge für Verschmelzungen und Spaltungen;
- Vorschläge für Kapitalerhöhungen;
- Einbringungen, Erwerb und Veräußerungen von Betrieben und/oder Betriebszweigen und/oder Beteiligungen und Gründung von neuen Gesellschaften;
- Übernahme in Pacht und/oder Weiterverpachtung von Betrieben oder Teilbetrieben;
- Vorschläge zu Änderungen der Satzung betreffend die Zusammensetzung und Handlungsweise der Gesellschaftsorgane, den Sitz der Gesellschaft und das Vorkaufsrecht der Gesellschafter, deren Rücktrittsrecht sowie die Verwendung oder die Ausschüttung des Jahresüberschusses;
- Abschluss von gesellschaftsrechtlichen Nebenabreden;
- Abschluss von Leasingverträgen;
- Festlegung der strategischen Ziele der Gesellschaft, sowie Genehmigung der Wirtschafts- und Finanzpläne, des jährlichen Budgets und der Investitionspläne;
- Ausgaben, welche den Betrag von Euro 100.000.- (hunderttausend) exklusive MwSt. übersteigen,

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

- accensione di contratti di finanziamento e mutuo;
- costituzione di pegni, ipoteche e rilascio di garanzie;
- nomina e revoca di amministratori delegati, direttori e procuratori nonché determinazione dei loro poteri, tenendo conto delle limitazioni contenute nel presente statuto;
- determinazione dei contributi consortili ai sensi dell'art. 2615ter, 2° comma, del Codice Civile.

**16.7.** Le deliberazioni del Consiglio sono constatate mediante verbale firmato dal Presidente e dal Segretario.

### Art. 17 – Poteri

**17.1.** L'Organo amministrativo è investito dei più ampi ed illimitati poteri per la gestione ordinaria e straordinaria della società. Pertanto l'Organo amministrativo ha la facoltà di compiere tutti gli atti che ritiene opportuno per l'attuazione e per il raggiungimento degli scopi sociali, esclusi quelli che la legge e lo statuto riservano in modo tassativo ai soci.

**17.2.** L'Organo amministrativo può delegare i propri poteri di gestione a uno o più membri del Consiglio ed affidare singole operazioni o categorie di operazioni anche a terzi, tenendo conto delle limitazioni contenute nel presente statuto. Può al riguardo nominare amministratori delegati, direttori ed altri incaricati e stabilirne i relativi poteri ed il compenso. Non sono delegabili le materie elencate nell'art. 2475, 5° comma, del Codice Civile.

### Art. 18 – Rappresentanza della società

**18.1.** La rappresentanza della società spetta, con l'uso della firma, al Presidente del Consiglio di Amministrazione e, nell'ambito dei poteri loro conferiti, agli amministratori delegati in modo congiunto o disgiunto secondo quanto stabilito all'atto della loro

inklusive jene betreffend Dienstleistungsverträge und die Vergabe von freiberuflichen Aufträgen sowie von Werkverträgen;

- Aufnahme von Finanzierungen und Darlehen;
- Leistungen von Garantien, Hypotheken und Bürgschaften zugunsten von Dritten;
- Ernennung und Abberufung von geschäftsführenden Verwaltungsratsmitgliedern, Direktoren und Prokuristen sowie Festlegung von deren Befugnissen unter Berücksichtigung der Einschränkungen dieser Satzung;
- Festlegung von Führungskostenbeiträgen im Sinne von Art. 2615ter Abs. 2 ZGB.

**16.7.** Die Beschlüsse des Verwaltungsrates sind in einer Niederschrift festzuhalten, die vom Vorsitzenden und vom Schriftführer zu unterzeichnen ist.

### Art. 17 – Befugnisse

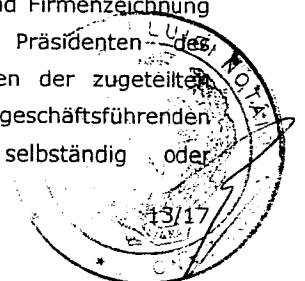
**17.1.** Dem Verwaltungsorgan stehen die weitest reichenden und uneingeschränkten Befugnisse zur Durchführung der ordentlichen und außerordentlichen Geschäfte der Gesellschaft zu. Das Verwaltungsorgan ist deshalb befugt, alle Handlungen vorzunehmen, die nach seinem Ermessen für das Erreichen des Gegenstandes der Gesellschaft förderlich sind, mit Ausnahme jener, die Gesetz und Satzung den Gesellschaftern vorbehalten.

**17.2.** Das Verwaltungsorgan kann seine Befugnisse unter Berücksichtigung der Einschränkungen dieser Satzung einem oder mehreren Mitgliedern des Verwaltungsrates übertragen und bestimmte Geschäftshandlungen und Bereiche auch Dritten anvertrauen. Es kann zu diesem Zweck geschäftsführende Verwaltungsratsmitglieder, Direktoren und andere Handlungsbevollmächtigte bestellen und deren Befugnisse und Vergütungen bestimmen. Die Aufgaben laut Art. 2475 Abs. 5 ZGB sind nicht übertragbar.

### Art. 18 – Vertretung der Gesellschaft

**18.1.** Die gesetzliche Vertretung und Firmenzeichnung der Gesellschaft stehen dem Präsidenten, dem Verwaltungsrates sowie im Rahmen der zugeteilten Vollmachten den geschäftsführenden Verwaltungsratsmitgliedern zu, selbständig oder

*Handwritten signature*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

nomina.

**18.2.** I rappresentanti legali sono, pertanto, investiti del potere di rappresentanza della società sia in sede giudiziale davanti a qualsiasi autorità amministrativa e giudiziale, sia in sede stragiudiziale, con facoltà di promuovere azioni ed istanze in ogni grado e sede nonché di proporre impugnazioni (appelli, ricorsi in cassazione ecc.) e ritirarli, nominando avvocati e procuratori alle liti.

**18.3.** In caso di assenza o impedimento del Presidente tutte le mansioni e poteri da lui svolti spettano al Vicepresidente, se nominato.

**18.4.** Gli amministratori investiti della legale rappresentanza della società possono attribuire la stessa e la firma della società per determinati affari o categorie di affari a direttori, procuratori o altri terzi.

### **Art. 19 – Compenso per gli amministratori**

**19.1.** Agli amministratori spetta il rimborso delle spese sostenute per ragioni dell'ufficio.

**19.2.** L'Assemblea dei soci può assegnare all'Organo amministrativo un compenso annuale. Inoltre possono essere attribuite indennità di risultato.

**19.3.** La remunerazione degli amministratori delegati nonché degli altri amministratori che sono investiti di incarichi particolari, è stabilita dal Consiglio di Amministrazione, sentito il parere del Collegio sindacale, salvo che l'Assemblea dei soci provvede direttamente a stabilire i predetti compensi.

## **V. VIGILANZA**

### **Art. 20 – Collegio sindacale**

**20.1.** Nei casi previsti dalla legge i soci nominano un Collegio sindacale. Si applicano le disposizioni in tema di società per azioni.

**20.2.** In sede di nomina del Collegio sindacale si provvede anche alla designazione del Presidente ed alla determinazione dei compensi spettanti ai sindaci

gemeinsam laut ihrer Ernennung.

**18.2.** Die gesetzlichen Vertreter sind folglich befugt, die Gesellschaft sowohl vor jeder Gerichts- und Verwaltungsbehörde als auch außergerichtlich mit dem Recht zu vertreten, in jeder Instanz und vor jeder Behörde Klagen und Anträge einzubringen sowie Rechtsmittel aller Art (Berufungen, Kassationsbeschwerden usw.) zu ergreifen und zurückzuziehen und Rechtsanwälte und Prozessbevollmächtigte zu bestellen.

**18.3.** Bei Abwesenheit oder Verhinderung des Präsidenten gehen alle von ihm wahrgenommenen Aufgaben und Vollmachten auf den Vizepräsidenten über, falls ein solcher ernannt ist.

**18.4.** Die Verwalter, welche die rechtliche Vertretung der Gesellschaft innehaben, können diese sowie die Firmenzeichnung für bestimmte Geschäfte oder Geschäftsbereiche Direktoren, Prokuristen oder anderen Dritten erteilen.

### **Art. 19 – Vergütung für die Geschäftsführung**

**19.1.** Die Verwalter haben Anspruch auf Ersatz aller Unkosten, die ihnen durch die Amtsführung entstehen.

**19.2.** Die Gesellschafterversammlung kann dem Verwaltungsorgan eine jährliche Vergütung gewähren. Außerdem können Ergebniszulagen zuerkannt werden.

**19.3.** Die Entlohnung der geschäftsführenden Verwaltungsratsmitglieder sowie der sonstigen Verwaltungsratsmitglieder, die mit speziellen Aufgaben betraut werden, wird durch den Verwaltungsrat nach Einholung der Stellungnahme des Überwachungsrates festgesetzt, es sei denn, die Gesellschafterversammlung setzt die genannten Vergütungen fest.

## **V. AUFSICHT**

### **Art. 20 – Überwachungsrat**

**20.1.** In den vom Gesetz vorgesehenen Fällen bestellen die Gesellschafter einen Überwachungsrat. Es gelten entsprechend die Bestimmungen der Aktiengesellschaften.

**20.2.** Bei Bestellung des Überwachungsrates wird gleichzeitig der Präsident ernannt und die jährliche Vergütung für die effektiven Mitglieder festgelegt. Es

## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

effettivi. Si applicano le disposizioni di cui agli artt. 2397 e seguenti del Codice Civile in materia di Collegio sindacale.

**20.3.** Al Collegio sindacale competono la vigilanza sull'osservanza della legge e dello statuto nonché gli altri doveri di cui all'art. 2403 del Codice Civile. Qualora la legge lo consenta e l'Assemblea non abbia disposto altrimenti, il Collegio sindacale esercita anche il controllo contabile.

**20.4.** Il Collegio sindacale resta in carica per 3 (tre) esercizi con scadenza alla data dell'Assemblea convocata per l'approvazione del bilancio relativo al terzo esercizio dell'incarico. I suoi componenti sono rieleggibili.

### VI. ESERCIZIO SOCIALE, BILANCIO

#### Art. 21 – Esercizio sociale e bilancio

**21.1.** L'esercizio sociale si chiude il 31 (trentuno) dicembre di ogni anno.

**21.2.** Il bilancio deve essere approvato entro 120 (centoventi) giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale; nei casi previsti dall'art. 2364, 2° comma, del Codice Civile, il bilancio può tuttavia essere approvato entro 180 (centottanta) giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale.

**21.3.** Gli utili risultanti dal bilancio d'esercizio vengono assegnati in conformità alle decisioni dell'assemblea nel seguente modo:

- a) 5% (cinque per cento) alla riserva legale, fino a che questa non abbia raggiunto il quinto del capitale sociale;
- b) e la differenza ad una riserva destinata per iniziative future in conformità con l'oggetto della società.

### VII. Rapporti con i consorziati

#### Art. 22 – Obblighi dei soci consorziati

**22.1.** Ciascun socio consorziato si assume l'obbligo di garantire, ove ciò si renda necessario, anche per il tramite di terzi costituiti fideiussori nel suo interesse, in proporzione alla quota sociale posseduta, l'adempimento delle obbligazioni assunte dalla società consortile nei confronti dei terzi e, segnatamente, nei

gelten die Art. 2397 u. ff. ZGB betreffend den Überwachungsrat.

**20.3.** Dem Überwachungsrat obliegen die Prüfung der Einhaltung der gesetzlichen und statutarischen Vorschriften sowie die anderen Aufgaben laut Art. 2403 ZGB. Falls vom Gesetz zugelassen und vorbehaltlich eines anderen Beschlusses der Gesellschafterversammlung, übernimmt der Überwachungsrat auch die Rechnungsprüfung.

**20.4.** Die Amtszeit des Überwachungsrates beträgt 3 (drei) Geschäftsjahre und verfällt mit dem Datum der Gesellschafterversammlung, die für die Genehmigung des Jahresabschlusses des dritten Geschäftsjahres seiner Amtszeit einberufen wird. Seine Mitglieder sind wieder wählbar.

### VI. GESCHÄFTSJAHR, JAHRESABSCHLUSS

#### Art. 21 – Geschäftsjahr und Abschluss

**21.1.** Das Geschäftsjahr schließt mit dem 31. (einunddreißigsten) Dezember eines jeden Jahres.

**21.2.** Der Jahresabschluss muss innerhalb der Frist von 120 (hundertzwanzig) Tagen nach Abschluss des Geschäftsjahrs genehmigt werden. In den von Art. 2364 Abs. 2 ZGB genannten Fällen kann die Genehmigung auch innerhalb der Frist von 180 (hundertachtzig) Tagen erfolgen.

**21.3.** Der aus dem Jahresabschluss hervorgehende Überschuss wird gemäß den Beschlüssen der Gesellschafterversammlung wie folgt verwendet:

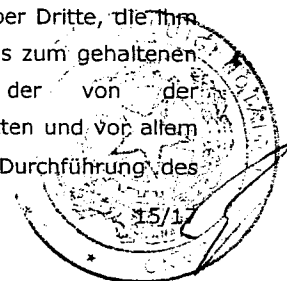
- a) 5% (fünf Prozent) an die gesetzliche Rücklage, solange diese nicht ein Fünftel des Stammkapitals erreicht hat;
- b) und der Rest an eine eigene Rücklage für zukünftige Initiativen im Sinne des Gesellschaftszweckes.

### VII. Verhältnis zu den Mitgliedern

#### Art. 22 – Verpflichtungen der Mitglieder

**22.1.** Jedes Konsortialmitglied verpflichtet sich, wo es als notwendig erachtet wird, auch über Dritte, die ihm gegenüber Bürgen sind, im Verhältnis zum gehaltenen Geschäftsanteil die Erfüllung der von der Konsortialgesellschaft gegenüber Dritten und vor allem gegenüber Kreditinstituten für die Durchführung des

*Bozen*



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

confronti degli istituti di credito finanziatori, per la realizzazione dell'oggetto sociale.

### VIII. DISPOSIZIONI GENERALI

#### Art. 23 – Scioglimento della società

**23.1.** La società si scioglie nei casi previsti dalla legge.

**23.2.** Addivenendo in qualunque tempo e per qualsiasi causa allo scioglimento della società, l'Assemblea determinerà le modalità della liquidazione e nominerà uno o più liquidatori precisandone i poteri.

#### Art. 24 – Clausola compromissoria

**24.1.** Tutte le controversie tra la società e i soci, gli amministratori, i sindaci ed i liquidatori, riguardanti l'applicazione e l'interpretazione del presente statuto, che non sono riservate dalla legge alla inderogabile competenza dell'Autorità giudiziaria, saranno affidate per la deliberazione alla Camera Arbitrale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano a norma del relativo Regolamento arbitrale, e precisamente alla decisione inappellabile di un Collegio Arbitrale, composto da 3 (tre) arbitri, che deciderà secondo il procedimento arbitrale stabilito nel regolamento.

**24.2.** Il Collegio Arbitrale viene designato dalla Camera Arbitrale della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano secondo le modalità previste nel predetto regolamento della stessa Camera Arbitrale.

#### Art. 25 – Comunicazioni e computo dei termini

**25.1.** Tutte le comunicazioni da effettuarsi ai sensi del presente statuto si fanno, ove non diversamente disposto, mediante lettera spedita raccomandata AR al domicilio del destinatario, che coincide con il domicilio comunicato ai sensi dell'art. 5 del presente statuto e risultante dal libro soci.

**25.2.** Le comunicazioni effettuabili mediante posta elettronica o telefax vanno effettuate all'indirizzo di

Gesellschaftszwecks übernommenen Verpflichtungen sicherzustellen.

### VIII. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

#### Art. 23 – Auflösung der Gesellschaft

**23.1.** Die Auflösung der Gesellschaft erfolgt in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen.

**23.2.** Wird die Auflösung der Gesellschaft – ganz gleich zu welchem Zeitpunkt und aus welchem Grund – beschlossen, setzt die Gesellschafterversammlung die Art und Weise der Liquidation fest, ernennt einen oder mehrere Liquidatoren und erteilt diesen die entsprechenden Vollmachten.

#### Art. 24 – Schiedsgerichtsklausel

**24.1.** Alle Streitigkeiten zwischen der Gesellschaft und den Gesellschaftern, den Verwaltungsräten, den Mitgliedern des Überwachungsrates und den Liquidatoren hinsichtlich der Durchführung und der Auslegung der vorliegenden Satzung, die laut Gesetz nicht ausschließlich der Gerichtsbehörde vorbehalten sind, werden zur Entscheidung dem Schiedsgericht der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen gemäß dessen Schiedsordnung übertragen, und zwar der unanfechtbaren Entscheidung eines aus 3 (drei) Schiedsrichtern bestehenden Schiedsrichterssenats, der nach dem in der Schiedsordnung festgelegten Schiedsverfahren entscheidet.

**24.2.** Die Bestellung der Schiedsrichter erfolgt durch das Schiedsgericht der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen gemäß der in der vorgenannten Schiedsordnung dieses Schiedsgerichtes festgesetzten Art und Weise.

#### Art. 25 – Mitteilungen und Fristberechnung

**25.1.** Alle laut vorliegender Satzung notwendigen Mitteilungen erfolgen, falls nicht anderweitig geregelt, durch ein an das Domizil des Empfängers versandtes, eingeschriebenes Schreiben mit Rückantwort, wobei als solches das laut Art. 5 dieser Satzung mitgeteilte und im Gesellschafterbuch eingetragene Domizil gilt.

**25.2.** Die durch elektronische Post oder Telefax versendbaren Mitteilungen erfolgen an die am Sitz der



## SATZUNG IIT BOZEN KONSORTIAL-GMBH

posta elettronica o al numero telefax ufficialmente depositati presso la sede della società e risultanti dai libri sociali, utilizzando all'uopo:

- a) il libro dei soci, per l'indirizzo di posta elettronica e il numero telefax dei soci;
- b) il libro delle decisioni degli amministratori, per l'indirizzo di posta elettronica e il numero telefax degli amministratori e dell'organo di liquidazione;
- c) il libro delle decisioni del Collegio sindacale per l'indirizzo di posta elettronica e il numero telefax dei sindaci.

**25.3.** Tutte le comunicazioni per le quali non vi sia prova dell'avvenuta loro ricezione da parte del rispettivo destinatario si considerano validamente effettuate solo ove il destinatario dia atto di averle effettivamente ricevute.

**25.4.** Ogniqualevolta il presente statuto fa riferimento all'invio di una data comunicazione, essa si intende efficace dal momento in cui perviene a conoscenza del soggetto cui è destinata, fermo restando che essa si reputa conosciuta nel momento in cui giunge al domicilio del destinatario.

**25.5.** Tutti i termini previsti dal presente statuto vanno, se non diversamente stabilito dalla legge, computati con riferimento ai giorni di calendario. Tutti i termini che scadono di domenica o in giorno festivo, sono prorogati di diritto al giorno seguente non festivo. Per la determinazione delle festività valgono le norme vigenti presso la sede della società.

### Art. 26 – Disposizioni finali

**26.1.** Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente atto si applicano le disposizioni del Codice Civile e le leggi speciali in materia.

**26.2.** Foro competente esclusivo è quello di Bolzano.

**26.3.** In caso di divergenze di interpretazione relative al presente statuto prevale il testo italiano.

Gesellschaft hinterlegte E-Mail-Adresse oder Faxnummer, die dazu aus folgenden Büchern hervorgehen muss:

- a) Gesellschafterbuch, für die E-Mail-Adresse und Faxnummer der Gesellschafter;
- b) Buch der Entscheidungen der Verwaltungsräte, für die E-Mail-Adresse und Faxnummer der Verwaltungsräte und der Liquidatoren;
- c) Buch der Entscheidungen des Überwachungsrats, für die E-Mail-Adresse und Faxnummer der Mitglieder des Überwachungsrates.

**25.3.** Alle Mitteilungen, für die keine Empfangsbestätigung seitens des jeweiligen Empfängers besteht, gelten dann als ordnungsmäßig durchgeführt, wenn der Empfänger bestätigt, diese tatsächlich erhalten zu haben.

**25.4.** In allen Fällen, in denen sich die Satzung auf die Versendung einer bestimmten Mitteilung bezieht, ist diese ab dem Zeitpunkt wirksam, zu welchem der Empfänger davon Kenntnis erlangt; die Kenntnis wird bei Einlangen am Domizil des Empfängers vorausgesetzt.

**25.5.** Alle in dieser Satzung vorgesehenen Fristen werden, soweit im Gesetz nicht anders bestimmt, nach Kalendertagen berechnet. Die auf einen Sonntag oder Feiertag fallenden Fristen sind von Rechts wegen auf den folgenden Werktag aufgeschoben. Für die Bestimmung der Feiertage gelten die am Sitz der Gesellschaft geltenden Bestimmungen.

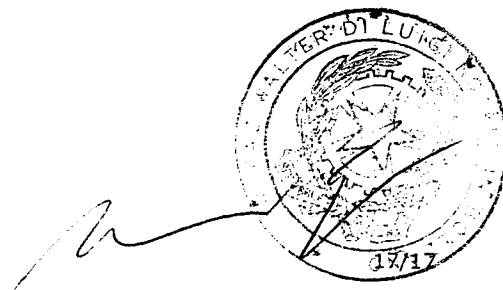
### Art. 26 – Schlussbestimmungen

**26.1.** Für alle rechtlichen Belange, die nicht durch die vorliegende Satzung geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Zivilgesetzbuches sowie die anderen einschlägigen Gesetzesbestimmungen.

**26.2.** Ausschließlicher Gerichtsstand ist Bozen.

**26.3.** Für die Auslegung dieser Satzung ist die italienische Fassung maßgebend.

*Bozen*



Io sottoscritto dott. Walter Crepaz, Notaio in Bolzano ed iscritto al collegio notarile di Bolzano, certifico che la presente é copia su supporto informatico conforme all'originale del documento su supporto cartaceo, ai sensi dell'art. 23 commi 3, 4 e 5 del D. Lgs. 82/2005, che si trasmette ad uso del Registro delle Imprese.

Bolzano, l'undici febbraio duemilanove. (11.02.2009)

F.to: Walter Crepaz

Imposta di bollo assolta ai sensi del decreto 22.02.2007 mediante M.U.I..